

*St. Elias Antiochian Orthodox Christian Church*

*Rev. Fr. Michael Ibrahim*

*Deacon Nicholas Mahshie*

**4988 Onondaga Road, Syracuse, NY 13215**

**Church: 488-0388 Cell: 973-641-8463**

**Church Office e-mail: [office@sainteliasny.com](mailto:office@sainteliasny.com)**

**For Bulletin Announcements** email at [office@sainteliasny.com](mailto:office@sainteliasny.com) **and**  
Sheila at [sahmaz@twcny.rr.com](mailto:sahmaz@twcny.rr.com)

**For Liturgy Names & Coffee Hour** email the above

**Saturday:** Vespers at 5:00 PM followed by confession

**Sunday:** Orthros at 9:30 AM & Divine Liturgy at 10:30 AM

**Check out our website @ [www.sainteliasny.com](http://www.sainteliasny.com)**

## ST. ELIAS

### ANTIOCHIAN CHRISTIAN ORTHODOX CHURCH

OCTOBER 20, 2024

HIS EMINENCE METROPOLITAN SABA, ARCHBISHOP OF NEW YORK AND  
METROPOLITAN OF ALL NORTH AMERICA

HIS GRACE BISHOP ALEXANDER, AUXILIARY BISHOP OF THE DIOCESE OF  
OTTAWA , UPSTATE NEY YORK AND EASTERN CANADA

REV, FR. MICHAEL IBRAHIM  
DEACON NICHOLAS MAHSHIE

CHURCH: (315) 488-0388

FR. MICHAEL-973-641-8463  
DN. NICHOLAS 491-3990

'DISCIPLES FIRST CALLED THEMSELVES CHRISTIANS IN ANTIOCH.' ACTS 11:26

## SEVENTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST & SIXTH SUNDAY OF LUKE

### GREAT-MARTYR ARTEMIUS AT ANTIOCH

*VENERABLE GERASIMOS THE NEW ASCETIC OF KEPHALLENIA;*

*VENERABLE MATRONA OF CHIOS*

**TONE 8/EOTHINON 6**

#### PRAYER ON ENTERING THE CHURCH

I WILL COME INTO THY HOUSE IN THE MULTITUDE OF THY MERCY: AND IN THY FEAR I WILL WORSHIP TOWARD THY HOLY TEMPLE. Lead me, O Lord, in thy righteousness because of mine enemies; make thy way straight before me, that with a clear mind I may glorify thee forever, One Divine Power worshipped in three Persons: Father, Son and Holy Spirit. Amen.

#### CHURCH ETIQUETTE

**O Lord, sanctify those who love the beauty of your house.**

When you enter the church, please remember that the church is a place of worship. Please do not disturb others as they worship God.

#### PLEASE TURN OFF ALL CELL PHONES.

#### TROPARION OF THE PATRON SAINT OF THE CHURCH TONE 4:

O Angelic of body the founder and corner stone of the prophets, the second forerunner of the advent of Christ, O Elias, venerable and glorious, thou didst send grace from heaven to thy disciple Elisha to dispel diseases and to purify lepers wherefore he abounds with healing to all those who honor him.

أيها الملاك بالجسم قاعدة الأنبياء وركنهم، السابق الثاني لحضور المسيح، إلياس المجيد الموقر، لقد

أرسلت النعمة من العلى لأليشع ليطرد الأسقام ويظهر البرص، لذلك يُفيض الأشفية بمكرميته دائماً"

#### WELCOME!

We welcome all of our visitors who are praying with us today. We are eager to share with you our spiritual treasures, and invite you to join us for coffee-hour in the Fellowship Hall following the Divine Liturgy. If you are a first-time visitor, please take a few minutes to sign our Guest Registry book and complete the white VISITORS INFORMATION CARD which may be found in the Narthex, and return it to an usher. As a friendly reminder, **only Orthodox Christians who have properly prepared themselves through fasting, prayer and recent Confession may approach the Holy Chalice to receive Holy Communion. However all may come forward at end of Liturgy and receive blessed Holy Bread.** We look forward to meeting you and welcoming you personally to St. Elias. If you have any questions, please see Fr. Michael.

أهلاً بكم!

نرحب بجميع زوارنا الذين يصلون معنا اليوم ونحرص على مشاركتكم في كنوزنا الروحية، وندعوكم للانضمام إلينا لتناول القهوة معنا في قاعة الكنيسة بعد القداس الإلهي. إذا كانت هذه أول زيارة لكم، يرجى أخذ القليل من الوقت لتوقيع سجل الزوار واستكمال بطاقة معلومات الزوار البيضاء والتي توجد في صحن الكنيسة، وإعادتها إلى أحد مُرشدي الكنيسة. وكتذكير ودي، يُسمح فقط للمسيحيين الأرثوذكس الذين أعدوا أنفسهم بشكل صحيح من خلال الصوم والصلاة واعتراف من زمن قريب بالاقتراب من الكأس المقدسة لتناول القربان المقدس. ولكن يُسمح للجميع الاقتراب في نهاية القداس لاستلام الخبز المقدس المبارك. ونحن نتطلع للقائكم والترحيب بكم شخصياً في كنيسة مار إلياس. يرجى توجيه الأسئلة إلى الأب مايكل مباشرةً.

#### PRAYER ON LEAVING THE CHURCH

Lord, now lettest thou thy servant depart in peace, according to thy word: for mine eyes have seen thy salvation, which thou hast prepared before the face of all people: a light to lighten the Gentiles, and the glory of thy people Israel.

#### ANNOUNCEMENTS

- **The Holy Bread of Oblations is being offered by Teen SOYO**, for the continued health and well being of the members of Teen SOYO. **Also being offered in loving memory of** the departed members of Teen SOYO. **May their memories be eternal.**
- **Please pray for all the sick** and suffering, hospitalized and shut-ins of our community, especially Simon Abboud, Janet Saba, Salwa Makhlof, Kawthar Shomar, Elias Shamieh, Nada and Rima Tadros, Evelyn Gabriel.
- **Please pray for all those** who have suffered and lost loved ones in Palestine and the Middle East.

ers had forsaken him, only Luke remained to assist him in his ministry (2 Tim. 4:10-11). After the martyric death of the First-Ranked Apostles Peter and Paul, Saint Luke left Rome to preach in Achaia, Libya, Egypt and the Thebaid. He ended his life by suffering martyrdom in the city of Thebes.

Tradition credits Saint Luke with painting the first icons of the Mother of God. "Let the grace of Him Who was born of Me and My mercy be with these Icons," said the All-Pure Virgin after seeing the icons. Saint Luke also painted icons of the First-Ranked Apostles Peter and Paul. Saint Luke's Gospel was written in the years 62-63 at Rome, under the guidance of the Apostle Paul. In the preliminary verses (1:1-3), Saint Luke precisely sets forth the purpose of his work. He proposes to record, in chronological order, everything known by Christians about Jesus Christ and His teachings. By doing this, he provided a firmer historical basis for Christian teaching (1:4). He carefully investigated the facts, and made generous use of the oral tradition of the Church and of what the All-Pure Virgin Mary Herself had told him (2:19, 51).

In Saint Luke's Gospel, the message of the salvation made possible by the Lord Jesus Christ, and the preaching of the Gospel, are of primary importance.

Saint Luke also wrote the Acts of the Holy Apostles at Rome around 62-63 A.D. The Book of Acts, which is a continuation of the four Gospels, speaks about the works and the fruits of the holy Apostles after the Ascension of the Savior. At the center of the narrative is the Council of the holy Apostles at Jerusalem in the year 51, a Church event of great significance, which resulted in the separation of Christianity from Judaism and its independent dissemination into the world (Acts 15:6-29). The theological focus of the Book of Acts is the coming of the Holy Spirit, Who will guide the Church "into all truth" (John 16:13) until the Second Coming of Christ.

The holy relics of Saint Luke were taken from Constantinople and brought to Padua, Italy at some point in history. Perhaps this was during the infamous Crusade of 1204. In 1992, Metropolitan Hieronymus (Jerome) of Thebes requested the Roman Catholic bishop in Thebes to obtain a portion of Saint Luke's relics for the saint's empty sepulchre in the Orthodox cathedral in Thebes.

The Roman Catholic bishop Antonio Mattiazzo of Padua, noting that Orthodox pilgrims came to Padua to venerate the relics while many Catholics did not even know that the relics were there, appointed a committee to investigate the relics in Padua, and the skull of Saint Luke in the Catholic Cathedral of Saint Vico in Prague.

The skeleton was determined to be that of an elderly man of strong build. In 2001, a tooth found in the coffin was judged to be consistent with the DNA of Syrians living near the area of Antioch dating from 72-416 A.D. The skull in Prague perfectly fit the neck bone of the skeleton. The tooth found in the coffin in Padua was also found to fit the jawbone of the skull.

Bishop Mattiazzo sent a rib from the relics to Metropolitan Hieronymus to be venerated in Saint Luke's original tomb in the Orthodox cathedral at Thebes.

## **THE SYNAXARION (Plain Reading)**

On October 20 in the Holy Orthodox Church, we commemorate the holy Great-Martyr Artemius at Antioch.

This glorious saint was Egyptian by birth and the chief commander under Emperor Constantine the Great. Artemius was present with the emperor when the victorious Cross appeared to him. At that moment, Artemius believed in the Lord Christ and was baptized. He was appointed as imperial prefect in Egypt and remained in this position under Emperor Julian the Apostate. He summoned Artemius to Antioch where the apostate emperor subjected two Christian priests, Eugenius and Macarius, to torture. Seeing this, Artemius became greatly enraged and told Julian, "Your death is near." Julian then stripped Artemius of his military rank and ordered him to be flogged and torn asunder. Artemius was thrown into prison, where the Lord Jesus Christ appeared and healed him. Artemius was beheaded in the year 362. Emperor Julian went out against the Persians and perished dishonorably, as Artemius had foretold.

On this day, we also commemorate the Venerable Gerasimos the New Ascetic of Kephallenia; and Venerable Matrona of Chios. By the intercessions of Thy saints, O Christ God, have mercy upon us. Amen.

## **THE EPISTLE**

**Priest: Let us attend.**

**Reader: *Make your vows to the Lord our God and perform them. God is known in Judah; His Name is great in Israel.***

**Reader: The Reading from the Second Epistle of St. Paul to the Corinthians. (6:16-7:1)**

Brethren, we are the temple of the living God; as God said, "I will live in them and move among them, and I will be their God, and they shall be My people. Therefore, come out from them, and be separate from them," says the Lord, "and touch nothing unclean; then I will welcome you, and I will be a father to you, and you shall be My sons and daughters, says the Lord Almighty." Since we have these promises, beloved, let us cleanse ourselves from every defilement of body and spirit, and make holiness perfect in the fear of God.

صَلُّوا وَأَوْفُوا الرَّبَّ إِلَهَنَا .

اللَّهُ مَعْرُوفٌ فِي أَرْضِ يَهُودَا . إِسْمُهُ عَظِيمٌ فِي إِسْرَائِيلَ .

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِّيسِ بُولُسَ الرَّسُولِ الثَّانِيَةِ إِلَى أَهْلِ كورِنْثُوسَ .

يَا إِخْوَةَ، أَنْتُمْ هَيْكَلُ اللَّهِ الْحَيِّ، كَمَا قَالَ اللَّهُ، "إِنِّي سَأَسْكُنُ فِيهِمْ، وَأَسِيرُ فِيهِمْ، وَأَكُونُ لَهُمْ إِلَهًا

وَهُمْ يَكُونُونَ لِي شَعْبًا . فَلِذَلِكَ اخْرُجُوا مِنْ بَيْنِهِمْ وَاعْتَرِلُوا"، يَقُولُ الرَّبُّ "وَلَا تَمَسُّوا نَجِسًا . فَأَقْبَلَكُمْ وَأَكُونُ لَكُمْ

أَبًا وَتَكُونُوا أَنْتُمْ لِي بَنِينَ وَبَنَاتٍ، يَقُولُ الرَّبُّ الْقَدِيرُ . "وَإِذْ لَنَا هَذِهِ الْمَوَاعِدُ، أَيُّهَا الْأَحِبَّاءُ، فَلْنُطَهِّرْ أَنْفُسَنَا مِنْ

كُلِّ أَدْنَسِ الْجَسَدِ وَالرُّوحِ، وَنُكَمِّلِ الْقَدَاسَةَ بِمَخَافَةِ اللَّهِ .

## **GOSPEL**

**Priest: The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (8:26-39)**

At that time, Jesus arrived at the country of the Gadarenes, which is opposite Galilee. And as He stepped out on land, there met Him a man from the city who had demons; for a long time he had worn no clothes, and he lived not in a house but among the tombs.

When he saw Jesus, he cried out and fell down before him, and said with a loud voice, "What hast Thou to do with me, Jesus, Son of the Most High God? I beseech Thee, do not torment me." For Jesus had commanded the unclean spirit to come out of the man. [For many a time it had seized him; he was kept under guard, and bound with chains and fetters, but he broke the bonds and was driven by the demon into the desert.] Jesus then asked him, "What is your name?" And he said, "Legion"; for many demons had entered him. And they begged Jesus not to command them to depart into the abyss. Now a large herd of swine was feeding there on the hillside; and they begged Jesus to let them enter these. So He gave them leave. Then the demons came out of the man and entered the swine, and the herd rushed down the steep bank into the lake and was drowned. When the herdsmen saw what had happened, they fled, and told it in the city and in the country. Then people went out to see what had happened, and they came to Jesus, and found the man from whom the demons had gone, sitting at the feet of Jesus, clothed and in his right mind; and they were afraid. And those who had seen it told them how he who had been possessed with demons was healed. Then all the people of the surrounding country of the Gadarenes asked Jesus to depart from them; for they were seized with great fear; so He got into the boat and returned. The man from whom the demons had gone begged that he might be with Jesus; but Jesus sent him away, saying, "Return to your home, and declare all that God has done for you." And he went away, proclaiming throughout the whole city all that Jesus had done for him.

**فَصَلِّ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ لُوقَا الْإِنْجِيلِيِّ الْبَشِيرِ وَالتَّلْمِذِ الطَّاهِرِ.**

في ذلك الزمان، أتى يسوع إلى كورة الجرّجسيين، فاستقبله رجلٌ من المدينة به شياطينٌ منذُ زمانٍ طويلٍ، ولم يكن يلبس ثوباً ولا يَأوي إلى بيتٍ، بل إلى القُبورِ. فلَمَّا رأى يسوع، صاحَ وحرَّ له، وقال بصوتٍ عظيمٍ: "ما لي ولك يا يسوع ابن الله العليّ؟ أطلبُ إليك ألا تُعذّبني". فإنه أمرَ الروحَ النجسَ أن يخرجَ من الإنسان، لأنه كان قد اختطفه منذُ زمانٍ طويلٍ، وكان يُربطُ بسلاسلٍ، ويحبسُ بقيودٍ، فيقطعُ الربطَ ويساقُ من الشيطانِ إلى البراري. فسأله يسوع قائلاً: "ما اسمك؟" فقال له: "الجئون"، لأن شياطينَ كثيرين كانوا قد دخلوا فيه. وطلبوا إليه أن لا يأمرهم بالذهابِ إلى الهاوية. وكان هناك قطعُ خنازيرٍ كثيرةٍ ترعى في الجبلِ. فطلبوا إليه أن يأذن لهم بالدخولِ فيها، فأذن لهم. فخرج الشياطينُ من الإنسان، ودخلوا في الخنازير. فوثب القطيعُ عن الجُرفِ إلى البحيرةِ فأختنق. فلَمَّا رأى الرعاة ما حدث، هربوا وأخبروا في المدينة وفي الحقولِ. فخرجوا ليرؤا ما حدث وأتوا إلى يسوع، فوجدوا الإنسان الذي خرجت منه الشياطينُ جالساً عند قدمي يسوع لابساً صحيحَ العقلِ، فخافوا. وأخبرهم الناظرون أيضاً كيف أبْرأَ المجنون. فسأله جميعُ جمهورِ كورة الجرّجسيين أن ينصرف عنهم لأنه اعتراه خوفٌ عظيمٌ. فدخل السفينة ورجع. فسأله الرجل الذي خرجت منه الشياطينُ أن يكون معه. فصرفه يسوع قائلاً: "ارجع إلى بيتك وحدّث بما صنع الله إليك". فذهب وهو يُنادي في المدينة كلها بما صنع إليه يسوع.

## THE SIXTH EOTHINON DOXASTICON IN TONE SIX

**Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.**

Since Thou art the true peace of God to man, O Christ, Thou didst give Thy peace to Thy Disciples after Thy Resurrection. Thou didst show them frightened when they thought that they were beholding a spirit. But Thou didst remove the anxiety of their souls when Thou didst show them Thy hands and feet; and yet they were in doubt. But when Thou didst take food with them, reminding them of Thy preaching, Thou didst open their minds to understand the books. And Thou didst make with them the eternal covenant, blessed them, and rose, ascending into heaven. Wherefore, with them, do we worship Thee; O Lord, glory to Thee.

*المَجْدُ لِلآبِ وَالإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدْسِ.*

أيها المسيح، بما أنك سلام الله الحقيقي للناس، منحت تلاميذك سلاماً من بعد قيامتك، وأظهرتهم فرعين، لما ظنوا أنهم يرون روحاً. إلا أنك أزلت انزعاج نفوسهم لما أريتهم يديك ورجليك. ومع ذلك لبثوا مُرتابين. لكن لما تناولت معهم طعاماً، وذكرتهم بوعظك، فتحت أذهانهم ليفهموا الكتب، ووعدتهم بالموعود الأبوي، وباركتهم، وارتقيت صاعداً إلى السماء. لذلك معهم نسجد لك، يا ربُّ المجد لك.

**Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.**

Most blessed art thou, O Virgin Theotokos, for through Him that was incarnate of thee is Hades despoiled, Adam is recalled from the dead, the curse is made void, Eve is set free, death is slain, and we are endowed with life. Wherefore, in hymns of praise, we cry aloud: Blessed art Thou, O Christ our God, Who is thus well pleased, glory to Thee.

*الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الدهرين. آمين.*

أنت هي الفائقة على كل البركات، يا والدة الإله العذراء، لأن الجحيم قد سببت بواسطة المتجسد منك، وأدم دعي ثانية، واللعة بادت، وحواء انعتقت، والموت أميت، ونحن قد حيينا. فذلك نسبح هاتين: مبارك أنت أيها المسيح إلهنا، يا من هكذا سر، المجد لك.

## Apostle and Evangelist Luke

Commemorated on [October 18](#)

The Holy Apostle and Evangelist Luke, was a native of Syrian Antioch, a companion of the holy Apostle Paul (Phil.1:24, 2 Tim. 4:10-11), and a physician enlightened in the Greek medical arts. Hearing about Christ, Luke arrived in Palestine and fervently accepted the preaching of salvation from the Lord Himself. As one of the Seventy Apostles, Saint Luke was sent by the Lord with the others to preach the Kingdom of Heaven during the Savior's earthly life (Luke 10:1-3). After the Resurrection, the Lord Jesus Christ appeared to Saints Luke and Cleopas on the road to Emmaus.

Luke accompanied Saint Paul on his second missionary journey, and from that time they were inseparable. When Paul's cowork-

